



INTERNATIONAL ASSOCIATION OF YOUNG LAWYERS
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES JEUNES AVOCATS

www.aija.org

Piercing the Corporate Veil: A practical approach

Percer le voile social : une approche pratique

24-26 October 2013
24-26 octobre 2013

Rome

ITALY



With the support of / Avec le soutien de :

aBATESCIANNI
studio legale e tributario

CLEARY
GOTTLIEB

Studio Avv.ti SCOTTI
STUDIO LEGALE ASSOCIATO

Wuersch & Gering, LLP





AIJA IS THE ONLY GLOBAL ASSOCIATION DEVOTED TO LAWYERS AND INHOUSE COUNSEL AGED 45 AND UNDER. AIJA, THROUGH A WIDE RANGE OF MEETINGS, SEMINARS, LAW COURSES AND ADVOCACY, PROMOTES PROFESSIONAL COOPERATION AND FRIENDSHIP AMONG YOUNG, CAREER BUILDING LEGAL PROFESSIONALS AROUND THE WORLD.

INTRIGUED BY ISSUES ON THE CUTTING EDGE OF INTERNATIONAL LAW? INTERESTED IN BUILDING AN INTERNATIONAL PRACTICE? EAGER NOT ONLY TO BECOME PART OF A NETWORK OF THOUSANDS OF CAREER BUILDING LAWYERS AND INHOUSE COUNSEL FROM ALL OVER THE WORLD, BUT ALSO, WITH A LITTLE EFFORT, TO BECOME THEIR FRIENDS? KEEN TO GO TO SEMINARS RUN BY ENTHUSIASTIC PROFESSIONALS WHO WILL SHARE THEIR IDEAS AND INVOLVE YOU IN DISCUSSIONS ON THE LATEST DEVELOPMENTS IN LAW AND BUSINESS? THEN AIJA IS YOUR ASSOCIATION.

AIJA GIVES LEGAL PROFESSIONALS AN EXCELLENT OPPORTUNITY TO CONTRIBUTE TO IMPORTANT TOPICS CONCERNING THE PROFESSION IN AN INTERNATIONAL ENVIRONMENT. WITHIN AIJA, LAWYERS AND INHOUSE COUNSEL CAN SHARE VIEWS AND EXPERIENCES WITH OTHER COLLEAGUES FROM AROUND THE WORLD AND ENHANCE THEIR PROFESSIONAL SKILLS. WE FOCUS NOT ONLY ON LEGAL SKILLS, BUT EQUALLY IMPORTANTLY ON CONTRIBUTING TO THE BROADER PROFESSIONAL DEVELOPMENT OF OUR MEMBERS, WHICH IS OF PARAMOUNT IMPORTANCE TO THE 21ST CENTURY LAWYER AND INCLUDES NEGOTIATION AND MANAGEMENT SKILLS AND THE ABILITY TO WORK IN A MULTI-CULTURAL ENVIRONMENT. BY JOINING AIJA YOU WILL BENEFIT FROM THE INPUT OF, AND DISCUSSIONS WITH, COLLEAGUES ON AN EQUAL FOOTING. WE DO NOT "LECTURE" – WE "SHARE, LEARN AND BENEFIT".

DEFENDING THOSE PRINCIPLES, WHICH ARE AN INTRICATE PART OF THE LEGAL PROFESSION WORLDWIDE, AIJA IS ALSO COMMITTED TO THE DEFENCE OF HUMAN RIGHTS AND THE SOCIAL RESPONSIBILITY OF LEGAL PROFESSIONALS.

Introduction

The current economy is terrible and business entities keep folding. Once again, a client attempts to sue a business entity, a corporation, a limited liability or similar company for unpaid invoices at which point it discovers that the entity is out of business and has no assets. The client is left holding an empty bag thanks to the general principle, common in several jurisdictions, according to which the owners of a corporation are not liable for the debts the corporation incurred during the regular course of business.

Is that really the end of the case? Not necessarily. Many jurisdictions, including the U.S., Italy, France, Brazil and Germany, to mention a few, provide creditors with tools to recover against the owners of the business entity.

Find out how by attending the seminar in Rome on October 24-26, 2013. Rome, the Eternal City, needs no introduction, description or selling pitch and October is just the perfect month to be there.

The debtor is liable toward its creditors with all assets present and future. Limited liability is an underlying principle of corporate law and, on the one hand, encourages investors since it limits their responsibility in assuming business risks and, on the other side, it protects investors and equity holders alike from the complications and worries connected to the supervision of the agents managing the corporation. By contrast, if there were a system providing unlimited liability, the shareholders, so as to reduce the costs of incurring personal liability, would be compelled to face gigantic costs aimed at

controlling management in a capillary way. Moreover, a shareholder would be also forced to monitor the other shareholders so as to verify whether they would be able to assume their share of the company's overall debt.

In the end, the limited liability principle also results in rendering the identity of the other shareholders irrelevant.

The limited liability principle, nevertheless, has a downside: it determines a shifting of risk from the equity holder to the creditors who have to rely solely on the corporate assets.

Therefore it is necessary to avoid any "twisting" of the limited liability principle that could result in an abuse of the corporate shield aimed at favoring some players over others: shareholders over creditors. Rigid application of the principle of limited responsibility should not lead to unfair outcomes in terms of equity.

Piercing the corporate veil theory is aimed at balancing the different interests at stake in order to avoid that the mechanism of limited liability conceived as a device of business developments transforms itself in an ominous instrument of unfairness.

These different areas will be covered by renowned speakers: lawyers, professors, legal counsels... While scientific aspects will be given particular attention, a fantastic social programme awaits you: a welcome cocktail on a terrace in Piazza Spagna and a dinner in the home of a local colleague on Saturday evening have already been planned.





La situation économique actuelle est telle que de nombreuses entreprises sont en difficulté. Combien de fois lorsqu'ils tentent de poursuivre une entreprise, sous quelque forme juridique qu'elle soit, pour des factures non payées, les fournisseurs se trouvent face à une société en faillite, dépourvue d'actifs. Ils se trouvent alors désarmés face au principe, commun à plusieurs systèmes juridictionnels, de la personnalité morale des sociétés de capitaux, distincte de celle de leurs actionnaires, qui leur interdit d'aller rechercher leur responsabilité pour les dettes de leur entreprise.

Est-ce alors la fin de l'histoire ? Pas nécessairement. Dans plusieurs pays, parmi lesquels, entre autres, les Etats-Unis, l'Italie, la France, le Brésil et l'Allemagne, des solutions juridiques sont mises à la disposition des créanciers pour leur permettre de poursuivre les actionnaires.

Découvrez ces solutions en participant au séminaire qui se tiendra à Rome du 24 au 26 octobre 2013. Rome, la Ville Éternelle, n'a pas besoin ni de présentation, ni de slogan promotionnel, et octobre est sans aucun doute le mois idéal pour s'y rendre.

Le débiteur répond de ses dettes à l'égard de ses créanciers avec tous ses biens présents et à venir. La responsabilité limitée est un principe fondamental du droit des sociétés, car d'une part, elle encourage les investisseurs en leur permettant d'assumer les risques commerciaux tout en limitant leur responsabilité, et d'autre part, elle protège ces mêmes investisseurs des vicissitudes et inquiétudes liées à la surveillance de la gestion de la société. Sans un système assurant une responsabilité limitée, les associés seraient contraints de faire face à des coûts gigantesques visant à contrôler de manière capillaire la gestion de la société, afin d'éviter que ne soit mise

en cause leur responsabilité personnelle. En outre, un actionnaire serait également obligé de surveiller les autres associés afin de vérifier qu'ils sont capables d'assumer leur obligation aux dettes de l'entreprise.

Le principe de la responsabilité limitée permet également l'anonymat des actionnaires.

Le principe de la responsabilité limitée a cependant, un inconvénient : il déplace le risque du propriétaire du capital vers les créanciers qui peuvent compter uniquement sur les biens de l'entreprise.

Par conséquent, il est nécessaire d'éviter toute « torsion » du principe de la responsabilité limitée, qui pourrait résulter d'un abus du bouclier de la personnalité morale, visant à favoriser certains acteurs économiques plutôt que d'autres : les actionnaires contre les créanciers. Il convient d'éviter qu'une application trop stricte du principe de la responsabilité limitée conduise à un résultat injuste en termes d'équité.

La théorie de l'effacement de la personnalité juridique de la personne morale vise à rétablir un équilibre entre les différents intérêts en jeu, afin d'éviter que le mécanisme de la responsabilité limitée, conçue comme un système permettant le développement des affaires, ne se transforme en un sinistre instrument d'injustice.

Ces différents aspects seront abordés par des intervenants reconnus : avocats, professeurs, directeurs juridiques. Si une attention particulière sera apportée à l'aspect scientifique, un fantastique programme social vous attend : un cocktail de bienvenue sur une terrasse de la Piazza di Spagna, ainsi qu'un dîner chez les frères locaux le samedi soir sont d'ores et déjà organisés.

L'AIJA EST LA SEULE ASSOCIATION MONDIALE CONSACRÉE AUX AVOCATS ET JURISTES D'ENTREPRISES DE MOINS DE 45 ANS. EN PROPOSANT UN LARGE CHOIX DE RÉUNIONS, SÉMINAIRES, COURS DE DROIT ET DE PLAIDIORIE, L'AIJA ENCOURAGE LA COLLABORATION ET L'AMITIÉ ENTRE LES JEUNES QUI FONT CARRIÈRE DANS LES PROFESSIONS JURIDIQUES DANS LE MONDE ENTIER.

CURIÉUX DES DERNIERS DÉVELOPPEMENTS DU DROIT INTERNATIONAL ? INTÉRESSÉ PAR LA CRÉATION D'UN CABINET INTERNATIONAL ? ENTHOUSIASTE À L'IDÉE DE NE PAS SEULEMENT FAIRE PARTIE D'UN RÉSEAU DE MILLIERS D'AVOCATS OU DE JURISTES DÉMARRANT LEUR CARRIÈRE DANS LE MONDE ENTIER, MAIS DE FAIRE UN PETIT EFFORT POUR DEVENIR LEUR AMI ? ATTIRÉ PAR DES SÉMINAIRES ANIMÉS PAR DES PROFESSIONNELS ENTHOUSIASTES QUI PARTAGENT LEURS IDÉES AVEC VOUS ET VOS FONTS PARTICIPER AUX DISCUSSIONS SUR LES DERNIÈRES AVANÇÉES EN DROIT DES AFFAIRES ? ALORS L'AIJA EST VOTRE ASSOCIATION.

L'AIJA OFFRE AUX PROFESSIONNELS DU DROIT UNE EXCELLENTE OPPORTUNITÉ DE CONTRIBUER DANS UN ENVIRONNEMENT INTERNATIONAL AUX SUJETS IMPORTANTS QUI CONCERNENT LA PROFESSION. AU SEIN DE L'AIJA, AVOCATS ET JURISTES D'ENTREPRISES PARTAGENT LEURS AVIS ET LEURS EXPÉRIENCES AVEC D'AUTRES COLLÈGUES DU MONDE ENTIER ET AMÉLIorent LEURS APITUDES PROFESSIONNELLES. NOUS NE METTONS PAS SEULEMENT L'ACCENT SUR LES COMPÉTENCES LÉGALES MAIS AUSSI SUR DES ASPECTS TELS QUE LA NÉGOCIATION, LA CAPACITÉ DE GESTION ET L'APTITUDE À TRAVAILLER DANS UN ENVIRONNEMENT MULTICULTUREL, QUI SONT TOUT AUSSI IMPORTANTS POUR LE DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL DE NOS MEMBRES, ET QUI CONSTITUENT DES COMPÉTENCES PRIMORDIALES POUR UN AVOCAT AU 21^e SIÈCLE. EN REJOIGNANT L'AIJA, VOUS BÉNÉFICIEZ DES IDÉES DE VOS COLLÈGUES ET DE DISCUSSIONS AVEC EUX SUR UN PIED D'ÉGALITÉ. NOUS NE « DONNONS PAS DE LEÇONS » – NOUS « PARTAGEONS, NOUS APPRENONS ET NOUS EN TIRONS BÉNÉFICE ».

TOUT EN DÉFENDANT LES PRINCIPES QUI FONT PARTIE INTÉGRANTE DES PROFESSIONS JURIDIQUES PARTOUT LE MONDE, L'AIJA EST AUSSI UN ARDENT DÉFENSEUR DES DROITS DE L'HOMME ET DE LA RESPONSABILITÉ SOCIALE DES PROFESSIONS JURIDIQUES.



Program

Thursday, October 24, 2013

19.00 – Welcome Cocktail hosted by Cleary Gottlieb Steen &
21.00 Hamilton LLP

Friday, October 25, 2013

8.45	Registration, Coffee: Visconti Palace Hotel, Via Federico Cesi 37, Roma
PART 1	
9.00	Welcome Addresses Prof. Guido Alpa , President of the Italian Bar Association Anita Schlaepfer , President of AIJA Giovanni Izzo , Co-Chairman of the Organizing Committee Giuseppe Scotti , Italy National Representative
9.30	The general principle of corporate law and its exceptions: a quick tour throughout various jurisdictions Chair of this session: Giuseppe Scotti , Studio Avv. ti Scotti, Italy Speakers: Prof. Andrea Zoppini , Astone & Zoppini / University of Roma 3, Italy Peter Knox QC , UK Prof. Matteo Gatti , Rutgers University, USA
10.45	Coffee Break
11.15	Piercing the corporate veil: what is necessary to lift the curtain? The traditional approach Chair of this session: Sergio Calderara , Almaviva, Italy Speakers Maria Gritsenko , Skadden, Arps, Slate, Meagher & Flom LLP, UK Claudio Visco , Macchi di Celere, Gangemi, Italy Justus Jansen , Brödermann Jahn, Germany
12.15	Other cases (Law and/or Courts) <ul style="list-style-type: none">• sole partner• hidden entrepreneur• shadow director• groups• separate assets Chair of this session: Francesco Di Pietro , Wuersch & Gering LLP, U.S. Speakers Héctor Sbert , Lawants, Spain James Price , Farrer & Co, UK Bernd Hauck , Kellerhals, Switzerland
13.15	Lunch Visconti Palace Hotel, Via Federico Cesi 37, Roma

PART 2

14.30	Fields of application <ul style="list-style-type: none">• <i>exceptio doli</i>• directors' liability• bankruptcy• maritime litigation• arbitration Chair of this session: Tommaso Foco , Portolano - Cavallo, Italy Speakers Richard Samuel , 3 Hare Court, UK Louis Verstraten , Astrea, Belgium Michael Walbert , Schoenherr, Austria
15.30	Coffee Break
15.45	Piercing the corporate veil in antitrust cases: the notion of parental liability under competition rules in Europe Chair of this session: Christophe Héry , Lmt Avocats, France Speakers Pietro Merlini , Cleary Gottlieb Steen & Hamilton LLP, Italy Grégoire Ryelandt , Houthoff Buruma, Belgium Luca Sanfilippo , General Counsel of Sky Italia, Milano
17.00	The burden of proof: what the plaintiff needs to prove in order to pierce the corporate veil. Investigating the Facts: your client is your ally Chair of this session: Arnaud Pericard , Pech de Laclause - Bathmanabane et Associés, France Speakers Francesco Di Pietro , Wuersch & Gering LLP, U.S. Cédric de Pouzilhac , Bersay & Associés, France Alex Burton , Trowers & Hamlins, UK Raffaella Romano , General Counsel Brioni, Italy
20.30	Dinner at Casina Valadier

Saturday, October 26, 2013

9.00	Registration, Coffee at Visconti Palace Hotel Via Federico Cesi 37, Roma
PART 3	
9.30	Panel discussion: piercing the corporate veil in my experience Chair of this session: Giovanni Izzo , Abbatesciani, Rome Speakers Christian Presoly , Batliner Gasser Rechtsanwälte, Liechtenstein Aurélie Conrad Hari , Bär & Karrer AG, Switzerland Annemiek Hendrikse , Van Doorn, Netherlands Anna Wyrzykowska , WKB, Poland Elise Avner , Luzellance Avocats, France
11.15	Coffee Break
11.30	Closing remarks Chair of this session: Stephanie Trabant , Levine Kellogg Lemhan Schneider LLP U.S. Speakers Douglas L. Furth , Golenbock Eiseman Assor Bell & Peskoe LLP, U.S. Prof. Dr. Olivier Hari , Schellenberg Wittmer LTD. / University of Neuchâtel, Switzerland
12.30	Lunch at the Visconti Palace Hotel
16.00	Discovering secret Rome
20.00	Home hospitality (optional)

Programme

Jeudi 24 octobre 2013

19.00 – Cocktail de bienvenue offert par Cleary Gottlieb Steen & Hamilton LLP, Piazza di Spagna 15, Rome

Vendredi 25 octobre 2013

8.45 Enregistrement, café : Visconti Palace Hotel
Via Federico Cesi 37, Rome

PARTIE 1

9.00 Discours de bienvenue
Prof. Guido Alpa, Président du Conseil National des Barreaux Italien
Anita Schlaepfer, Présidente de l'AIJA
Giovanni Izzo, Coprésident du Comité d'organisation
Giuseppe Scotti, Représentant national pour l'Italie

9.30 Le principe général du droit des sociétés et ses exceptions : un tour rapide des différentes législations

Modérateur : **Giuseppe Scotti**, Studio Avv. ti Scotti, Italie

Intervenants :

Prof. Andrea Zoppini, Astone & Zoppini / Université de Rome 3, Italie

Peter Knox QC, Royaume-Uni

Prof. Matteo Gatti, Rutgers University, États-Unis

Pause café

10.45 Percer le voile social : que faut-il pour lever le rideau ? L'approche traditionnelle

Modérateur : **Sergio Calderara**, Almaviva, Italie

Intervenants :

Maria Gritsenko, Skadden, Arps, Slate, Meagher & Flom LLP, Royaume-Uni

Claudio Visco, Macchi di Celere, Gangemi, Italie

Justus Jansen, Brödermann Jahn, Allemagne

12.15 Les autres cas (jurisprudence et législations)

• Associé unique

• Les associés occultes

• Les administrateurs fantômes

• Groupes

• Actifs indépendants

Modérateur : **Francesco Di Pietro**, Wuersch & Gering LLP, États-Unis

Intervenants :

Héctor Sbert, Lawants, Espagne

James Price, Farrer & Co, Royaume-Uni

Bernd Hauck, Kellerhals, Suisse

Déjeuner

Visconti Palace Hotel, Via Federico Cesi 37, Rome

PARTIE 2

14.30 Champs d'application

- **Exceptio doli**
- **Responsabilité des administrateurs**
- **Faillite**
- **Contentieux maritime**
- **Arbitrage**

Modérateur : **Tommaso Foco**, Portolano - Cavallo, Italie

Intervenants :

Richard Samuel, 3 Hare Court, Royaume-Uni

Louis Verstraten, Astrea, Belgique

Michael Walbert, Schoenherr, Autriche

Pause café

15.45 Percer le voile social en droit de la concurrence : la notion de responsabilité de la société mère sous l'angle du droit communautaire de la concurrence en Europe

Modérateur : **Christophe Héry**, Lmt Avocats, France

Intervenants :

Pietro Merlini, Cleary Gottlieb Steen & Hamilton LLP, Italie

Grégoire Ryelandt, Houthoff Buruma, Belgique

Luca Sanfilippo, General Counsel of Sky Italia, Milan

17.00 La charge de la preuve : que doit prouver

le plaignant pour percer le voile social ?

L'investigation des faits : votre client est votre allié

Modérateur : **Arnaud Pericard**, Pech de Laclause - Bathmanabane et Associés, France

Intervenants :

Francesco Di Pietro, Wuersch & Gering LLP, Etats-Unis

Cédric de Pouzilhac, Bersay & Associés, France

Alex Burton, Trowers & Hamlins, Royaume-Uni

Raffaella Romano, General Counsel Brioni, Italie

Dîner à la Casina Valadier

Samedi 26 octobre 2013

9.00 Enregistrement, café
Visconti Palace Hotel - Via Federico Cesi 37, Rome

PARTIE 3

9.30 Table ronde : mon expérience de l'effacement de la personnalité juridique de la personne morale

Modérateur : **Giovanni Izzo**, Abbatesciani, Rome

Intervenants

Christian Presoly, Batliner Gasser Rechtsanwälte, Liechtenstein

Aurélie Conrad Hari, Bär & Karrer AG, Suisse

Annemieke Hendrikse, Van Doorn, Pays-Bas

Anna Wyrzykowska, WKB, Pologne

Elise Avner, Luzellance Avocats, France

11.15 Pause café

11.30 Conclusions

Modératrice : **Stephanie Trabant**, Levine Kellogg

Lemhan Schneider LLP, Etats-Unis

Intervenants :

Douglas L. Furth, Golenbock Eiseman Assor Bell & Peskoe LLP, Etats-Unis

Prof. Dr. Olivier Hari, Schellenberg Wittmer SA / Université de Neuchâtel, Suisse

Déjeuner au Visconti Palace Hotel

À la découverte de la Rome secrète

Dîner chez les confrères (optionnel)

Practical information / Informations pratiques

Venue of the Conference

Visconti Palace Hotel
Via Federico Cesi 37, Roma
Tel: +39-645-429-200
Fax: +39-645-429-222
www.viscontipalace.com

Language - Number of participants - Cancellation

The seminars will be held in English and French without simultaneous translation. The number of participants is limited. Registration takes place on a first-come, first-served basis. The organisers reserve the right to cancel or modify each of the seminars. In this case neither the organizers nor their representatives will be liable for any loss incurred by any participant, nor will they refund any money paid to them in connection with the event.

A participant who cannot attend may send a substitute participant without cost. Should you need to cancel your participation, please inform JLC in writing (esther@judylaneconsulting.com). The following terms and conditions apply:

Up to 12 September, 2013: Refund of 100% of the registration fees paid less an administrative fee of 50 EUR

Up to 10 September, 2013: Refund of 50% of the registration fee paid less an administrative fee of 50 EUR

After 10 September, 2013: No further refund

In order to avoid problems with refunds, we strongly advise those who require a visa to register as early as possible.

Please note that in the event of any cancellation or no-shows, rooms will be at the expense of the participant.

Registration Fees - VAT included

	1-10-2013 ≤	> 1-10-2013
Speaker	EUR 560.-	EUR 660.-
AIJA Member < 35	EUR 560.-	EUR 660.-
AIJA Member ≥ 35	EUR 610.-	EUR 660.-
Non AIJA Member < 35	EUR 635.-	EUR 735.-
Non AIJA Member ≥ 35	EUR 660.-	EUR 735.-
In house counsel	EUR 560.-	EUR 660.-
Accompanying person	EUR 150.-	EUR 150,-

The registration fee includes attendance at the conference, documentation, coffee breaks and welcome cocktail, lunches on Thursday and Friday, the Friday dinner at the restaurant Casina Valadier and the Home Hospitality Dinner on Saturday.

The accompanying persons' fee includes the welcome cocktail, the Friday dinner at Casina Valadier and the Home Hospitality Dinner on Saturday.

Registration is considered binding immediately, but participation in the event is possible only after full payment of the registration fee.

Payment should be transferred in EUR with no cost to the organisers to the following account:

IBAN BE23 0688 9668 4191 – BIC/SWIFT: GKCCBEBB

Ref: AIJA ROME + NAME OF THE PARTICIPANTS

Accommodation is not included in the registration fee. A limited number of rooms have been reserved at special rates. These rooms will be held only until 1 October.

Visconti Palace Hotel | Via Federico Cesi 37, Roma

Tel: +39-645-429-200 | Fax: +39-645-429-222

www.viscontipalace.com

Single use: €180.- | Double use: €210.- | Bedroom rates are per night, per person and include buffet breakfast, service charge and VAT (10%).

Reservations must be made directly with the hotels using the AIJA code.

Dress code: Business (working sessions) or smart casual (evening program).

Lieu de la conférence

Visconti Palace Hotel
Via Federico Cesi 37, Rome
Tél : +39-645-429-200
Fax : +39-645-429-222
www.viscontipalace.com

Langue – Nombre de participants – Annulation

Les séminaires se dérouleront en anglais et en français sans traduction simultanée. Le nombre de participants est limité. L'inscription est effectuée par ordre chronologique. Les organisateurs se réservent le droit d'annuler ou de modifier les séminaires. Dans ce cas, ni les organisateurs ni leurs représentants ne peuvent être tenus responsables des pertes encourues par les participants, qui ne seront remboursés d'aucune somme qui leur aurait été versée dans le cadre de cet événement.

Un participant qui ne peut être présent peut se faire remplacer. En cas d'annulation, veuillez en informer par écrit JLC (office@judylaneconsulting.com). Condition d'annulation pour les inscriptions :

Jusqu'à 6 semaines avant la date du séminaire : remboursement intégral moins 50 EUR de frais de dossier.

Jusqu'à 2 semaines avant la date du séminaire : 50 % des droits vous seront remboursés moins 50 EUR de frais de dossier.

Moins de 2 semaines avant la date du séminaire : aucun remboursement n'est prévu.

Afin d'éviter les problèmes de remboursement, nous conseillons vivement aux personnes qui doivent demander un visa de s'inscrire le plus tôt possible.

Veuillez noter qu'en cas d'annulation ou de non-présentation, les nuitées seront à charge du participant.

Frais d'inscription : TVA incluse

	1 ^{er} octobre ≤	> 1 ^{er} octobre
Intervenant	EUR 560.-	EUR 660.-
Membre AIJA < 35	EUR 560.-	EUR 660.-
Membre AIJA ≥ 35	EUR 610.-	EUR 660.-
Non membre AIJA < 35	EUR 635.-	EUR 735.-
Non membre AIJA ≥ 35	EUR 660.-	EUR 735.-
Juriste en entreprise	EUR 560.-	EUR 660.-
Accompagnant	EUR 150.-	EUR 150,-

Les frais d'inscription comprennent la participation aux travaux scientifiques de la conférence, la documentation, les pauses café, le cocktail de bienvenue, les pauses déjeuner le jeudi et le vendredi, le dîner du vendredi soir au restaurant Casina Valadier et le dîner chez les confrères le samedi.

Les frais d'inscription des accompagnants comprennent le cocktail de bienvenue, le dîner du vendredi soir au restaurant Casina Valadier et le dîner chez les confrères le samedi.

L'inscription vous engage immédiatement, mais la participation à l'évènement ne sera possible qu'après paiement des frais d'inscription.

Le paiement doit être effectué en EUR, sans frais pour les organisateurs, au compte suivant :

IBAN BE23 0688 9668 4191 – BIC/SWIFT: GKCCBEBB

Réf : AIJA ROME + NOMS DES PARTICIPANTS

L'hébergement n'est pas compris dans les frais d'inscription. Les hôtels repris ci-dessous offrent des prix spéciaux aux participants au séminaire et aux accompagnants avant le 1^{er} octobre.

Visconti Palace Hotel | Via Federico Cesi 37, Rome

Tél : +39-645-429-200 | Fax: +39-645-429-222

www.viscontipalace.com

Chambre simple : 180 € | Chambre double : 210 €

Le prix des chambres est par nuit, par personne et inclut le petit-déjeuner buffet, les charges de service et la TVA (10 %).

Les réservations doivent être faites directement auprès des hôtels en utilisant le code AIJA.

Tenue vestimentaire : tenue de ville (séances de travail) ou décontractée chic (programme du soir).

Registration Form / Bulletin d'inscription



ROME, 24-26.10.2013

To be returned to before / À retourner à avant le 20.10.2013 : Judy Lane Consulting (JLC) –
Esther Meneses – PO Box 5098 – Broadstone BH18 9WG – UK – Tel: +34(0)654639139
– Fax: +44 (0)870 429 2125 – E-mail: esther@judylaneconsulting.com
Or register online at www.aija.org / Ou inscrivez-vous en ligne sur www.aija.org

Complete in block capitals or attach a business card / À compléter en lettres majuscules ou joignez une carte de visite.

AIJA Member / Membre AIJA Nr I would like to become an AIJA member / Je désire devenir membre de l'AIJA

First and last name / Nom et Prénom Title / Titre :

VAT/TVA Nr Law firm / Cabinet

Address / Adresse

Zip Code / Code Postal City / Ville

Tel. / Tél. Fax:

E-mail Website:

Date of birth / Date de naissance Gender / Sexe: F M

Accompanying person(s) / Accompagnant(s)

First AIJA Event? / Premier événement AIJA ? Yes / Oui No / Non Special dietary requirements / Régimes alimentaires :

Delegate / Participant Acc. pers

Registration Fees VAT included / Frais d'inscription TVA incluse

	1.10.2013 ≤	>1.10.2013	
<input type="checkbox"/> Speaker / Intervenant	EUR 560	EUR 660	EUR
<input type="checkbox"/> AIJA member / membre AIJA < 35	EUR 560	EUR 660	EUR
<input type="checkbox"/> AIJA member / membre AIJA ≥ 35	EUR 610	EUR 660	EUR
<input type="checkbox"/> Non-member / Non membre AIJA < 35	EUR 635	EUR 735	EUR
<input type="checkbox"/> Non-member / Non membre AIJA ≥ 35	EUR 660	EUR 735	EUR
<input type="checkbox"/> Inhouse counsel / Juriste d'entreprise	EUR 560	EUR 660	EUR
<input type="checkbox"/> Italian lawyer member of the Italian bar association / Avocat italien membre de l'association du barreau italien	EUR 560	EUR 660	EUR
<input type="checkbox"/> Accompanying person / Accompagnant	EUR 150	EUR 150	EUR

Optional / En option :

- Donation SOS Avocats**
 Donation to the AIJA Scholarship Fund/Donation aux Bourses de l'AIJA

TOTAL

OPTIONAL ACTIVITIES / ACTIVITÉS OPTIONNELLES :

- I will attend the secret Rome tour / Je souhaite participer au secret Rome tour
 I will attend the home hospitality dinner / Je souhaite participer au dîner chez les confrères

PAYMENT METHODS/MOYENS DE PAIEMENT :

- BY BANK TRANSFER:** The total amount should be transferred in EUR with no cost to the organisers to the following AIJA bank account: **IBAN BE23 0688 9668 4191 - BIC/SWIFT: GKCCBEBB Ref: AIJA ROME + NAME OF THE PARTICIPANTS**
- PAR TRANSFERT BANCAIRE :** le montant total doit être transféré en EUR sans frais pour les organisateurs sur le compte bancaire suivant : **IBAN BE23 0688 9668 4191 - BIC/SWIFT: GKCCBEBB Réf : AIJA ROME + NOM DES PARTICIPANTS**

No cheques – No bank drafts / Les chèques ne sont pas acceptés

- PAYMENT VISA / MASTERCARD :** for security reasons, we kindly invite you to use the online registration form if you wish to pay by credit card. This is available on www.aija.org.
- PAR VISA / MASTERCARD :** pour des raisons de sécurité, nous vous invitons à utiliser le bulletin d'inscription en ligne si vous souhaitez payer par carte de crédit. Ce bulletin est disponible sur www.aija.org.

Cancellation: carefully read our cancellation policy in the administration section.

Annulation : veuillez lire attentivement nos conditions d'annulation dans la section administrative du programme.

Accommodation / Hôtel :

Registration must be made directly with the hotels. / Les réservations doivent être faites directement auprès des hôtels.

- By registering I accept the general terms and conditions and I accept that my registration is considered binding immediately, but participation to the event is possible only after full payment of the registration fee (tick box)
- En m'inscrivant, j'accepte les conditions générales et suis immédiatement engagé(e), mais ma participation à l'évènement ne sera possible qu'après paiement des frais d'inscription (cocher la case)

Date

Signature

Organizing Committee / Comité d'organisation

Sergio Calderara

Almaviva S.p.A. - Direzione Affari Legali
Via Casal Boccane, 188/190
IT-00137 Roma / Rome
Tel: +39 06 3993 4093
Fax: +39 06 6425 6298
E-mail: s.calderara@clegal.it

Francesco Di Pietro

Wuersch & Gering, LLP
100 Wall Street, 10th Floor
New York, NY 10005
Tel: +1-212-509-5050
Fax: +1-212-509-9559
E-mail: Francesco.DiPietro@wg-law.com

Tommaso Foco

Portolano Cavallo Studio Legale
Via dell'Orso, 2
IT-20121 Milano / Milan
Tel: +39-02-72 2 341
E-mail: tfoco@portolano.it

Giovanni Izzo

Co-Chairman of the Organizing Committee
Abbatesciani Studio Legale e Tributario
Via Cardinal De Luca 1
IT-00196 Roma / Rome
Tel: +39-06-4542 9200
Fax: +39-06-4542 9222
E-mail: gizzo@abbatesciani.eu

Giuseppe Scotti

Co-Chairman of the Organizing Committee
Studio Avv. Ti Scotti
Studio Legale Associato
Via Farini, 37
IT-4311 Parma / Parme
Tel: +39-0521-282-210
Fax: +39-0521-208-515
E-mail: giuseppe.scotti@deangelis-scotti.it

"Young lawyers of every country stand together. They intend to defend those principles which are common and which they consider to be indivisible from the notion of justice and law." | AIJA, Declaration of Athens. Adopted, August 27, 1966.



i am **aija**

INTERNATIONAL ASSOCIATION OF YOUNG LAWYERS
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES JEUNES AVOCATS